







### Vitoria hace veinte cinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 8 de octubre de 1906

Se adhirió a la fiesta religioso-foral de Estibaliz los Ayuntamientos de Arceñiega y Gauna. —La Guardia civil detuvo a un joven pastor por haber producido el fuego que el día 3 quemó el monte denominado «Vito, iaguchi» en el término de Alegria. —Se reunió la vecindad de la Plaza Nueva acordando festejar el día del Pilar con misa, toro de fuego y otros festejos. —Fue muerto de una cuchillada un perro propiedad de don Ramón Landa, en la calle de Barreras, sin que se pudiera saber quien fuera el autor de tal hazaña.

### Nuevos textos grado Bachiller

**CURSO DE 1931 - 1932**  
Material Escuelas moderno. Plan de Estudios para Seminarios; Medicina; Correos; Derecho, etcétera, etcétera. Se encarga de toda clase de Obras nacionales y extranjeras. Presupuestos gratis.  
**LIBRERIA LINACERO**  
Apartado 41 — Teléfono 1846  
VITORIA

### F. Molet

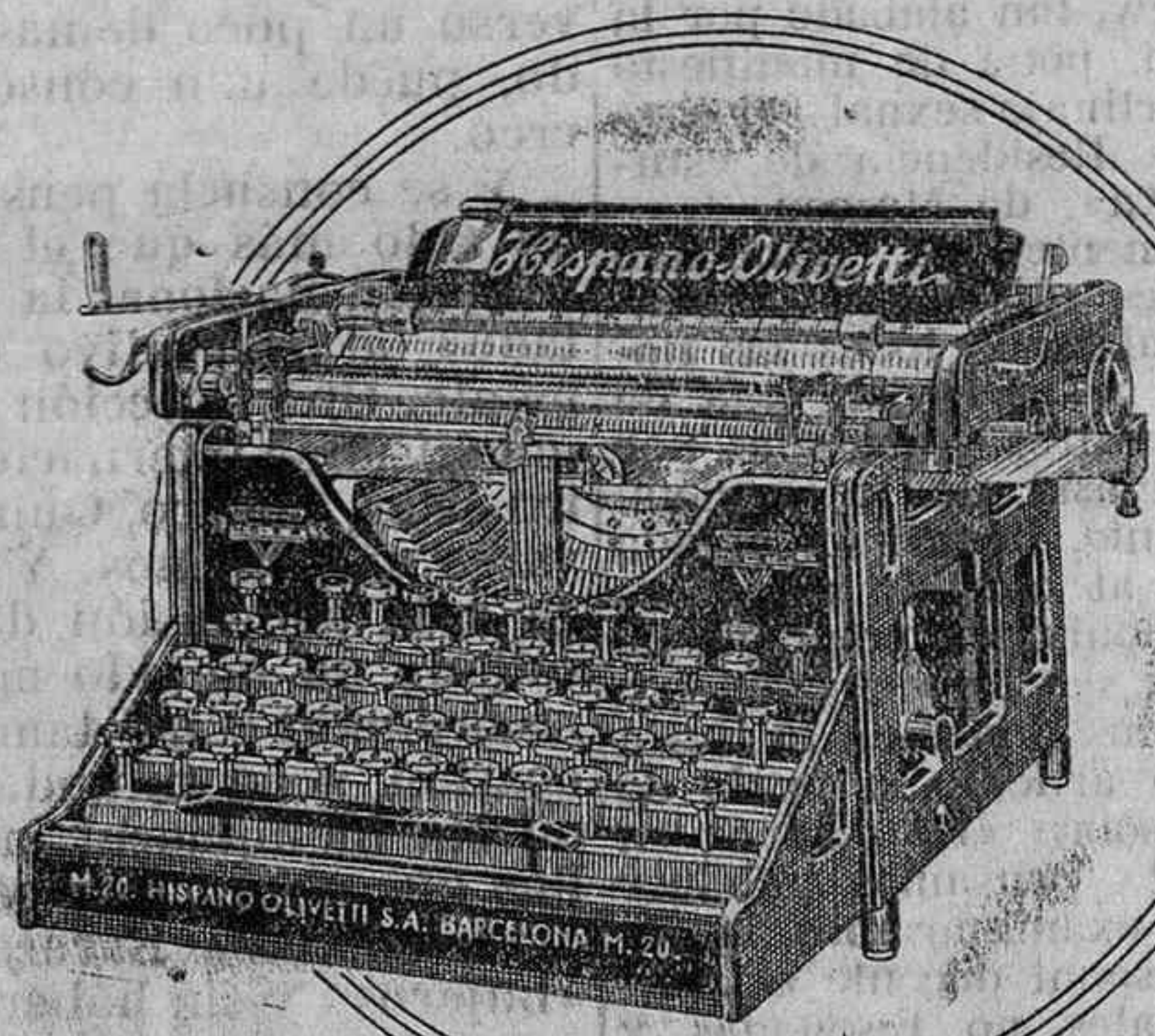
Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso  
Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
**RAYOS X**  
Dato, 35, 1.ª Vitoria

### CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO núm. 6, 2.ª  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

## Quince millones de pesetas

Salen de España todos los años para adquirir máquinas de escribir extranjeras. Por patriotismo y por conveniencia, todo español debe adquirir máquinas de producción nacional... y entre ellas, optar por la perfecta y rapidísima



# Hispano Olivetti

LA MAQUINA ESPAÑOLA DE ALTA CALIDAD QUE CUENTA CON LA PROTECCION OFICIAL DEL ESTADO

Con fecha 30 de abril pasado, el mecanógrafo español don Herminio Alvarez y Martínez de la Verbola, estableció en Madrid el «record» mundial de duración de escritura a máquina, escribiendo sin interrupción durante veintinueve horas, y a la velocidad de cuarenta y cinco por minuto, un total de cincuenta y seis mil setecientas palabras. Para establecer este «record», el señor Alvarez utilizó una Hispano Olivetti, Mod. 20, extrínsecamente de serie.

Ventas al contado y a plazos largos  
Representante: **SERVANDO GONZALEZ**  
San Francisco, 18 — Teléfono 1732

Use máquina eléctrica «SINGER» o motor eléctrico «SINGER»

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.  
PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.  
ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

VITORIA: Dato, 20.  
Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras Tiendas.

# GACETILLAS

**EL CONCIERTO DE ESTA NOCHE.**—Programa de las obras que ejecutará la Banda Municipal de ocho a nueve y media, en la Plaza de la República.  
1.ª «Sangre de artista», pasodoble.—Texidor.  
2.ª «La vida», poema sinfónico.—Rodríguez.  
3.ª «La rosa del azafrán», selección.—Guerrero.  
4.ª «Ecos de Vasconia», rapsodia.—Mocoroa.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.  
Estado del cielo, niebla.  
Viento, calma N.  
**A las dos de la tarde:**  
Presión atmosférica, 723,1.  
Termómetro seco, 17,8.  
Termómetro húmedo, 12,8.  
Humedad, 52.  
Estado del cielo, nuboso.  
Viento, ventolina NE.

**REGISTRO CIVIL.**—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:  
Nacimientos: dos varones y dos hembras.  
Defunciones: Felicitas Rodríguez Alonso, 34 horas, Mendiola. Eugenia San Andrés y Ugarte, 12 años, Hospital Civil.

### Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.  
Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.  
Se admiten señoritas.  
PLAZA NUEVA, 16, 2.ª

No es que yo aquí esté más débil porque se coma peor. Ni tampoco es que las cosas sean de peor sabor. Es que yo bebo **SAN ROQUE** De lo bueno lo mejor.

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: **TEJADA Y COMPANIA (Sucesor) ARETA (Alava)**



**FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.**—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor ROVIRA, Plaza de la República, 1, y la del señor BULNES, Plaza de la Virgen Blanca, 10.

**Larramendi Hnos. opticos especialistas**  
Dato, 9. — Vitoria

Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

**SERVICIO METEOROLOGICO.**—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general, gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

**A las ocho de la mañana:**  
Presión atmosférica, 724,3.  
Termómetro seco del psicrómetro, 9,4.  
Termómetro húmedo, 8.  
Humedad, 81.  
Temperatura máxima, 15.  
Temperatura mínima, 5,8.

FLORIDA, 23 **La Bolsa** ARCA, 13  
Teléfono número 1134  
**Vajillas. Cristalerías.**  
Objetos para regalos.  
Persianas. Hules.  
Linoleum y Congoleum.

Armería **Casa Zulaica** Vajillas  
Cristalería Juguetería  
Os ofrece:  
Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.  
**Todo a precios increíbles**  
Consulten y se convencerán  
Independencia, 8 — Teléfono 963 X

**Discos parlantes**  
SIEMPRE NOVEDADES  
Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos  
Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Valles, Montañeses, Txistularis, Coreados, etc.  
Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.  
Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.  
Agencia de **Casa SANMARTIN**  
LA VOZ DE SU AMO  
LA Voz de su AmO  
ODRÓN GÖLYDOR  
ALMACÉN DE MÚSICA  
Discos REGAL  
PLAZA NUEVA, 32

**UN TESORO DE SALUD**  
Jarabe del Prof. Ernesto **PAGLIANO**  
(De Nápoles)  
Líquido - Polvos - Comprimidos  
Seguro remedio y preventivo contra las enfermedades del Hígado, Biliis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.  
Gran depurativo.  
Desconfiá de las imitaciones.  
Agentes para España: J. Urtach y C.ª S. A. - Bruch, 49, Barcelona

**Productos químicos y abonos minerales**  
FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrubay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).  
Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.  
**LOS PEDIDOS EN**  
BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**  
CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION  
SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.  
SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arceñiega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.  
IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %  
Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

PROBADO  
LEY EXQUISITO  
**CHOCOLATES**  
**EZQUERRA**  
VITORIA

**ROYAL**  
Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845  
Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873  
Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,46).  
Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.  
Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no haberse suscrito en los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
Fondos: Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 215.251'66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.122.295'51 pesetas.  
**Los siniestros se pagarán en VITORIA**  
Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139  
Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido  
en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias  
y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

## Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547

## Crónica religiosa

### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 9. -Viernes.- Santos Luis Beltrán, confesor; Dionisio Areopagita, obispo; Diosdado, ab.; Rústico, presb.; Eleuterio, diácono; Dominio, mártires; Abraham, patriarca; Gisteno, obispo; Públa, abadesa.

Perteneció San Dionisio Areopagita a una de las más nobles familias de la ciudad de Atenas en la que nació nueve años después que el Salvador, y habiéndose dedicado a los estudios salió tan eminente de ellos que alcanzó el primer lugar entre los magistrados. Se casó con una señora principal llamada Damaris, abrazando este estado por complacer a sus padres. Convirtióse a la fe por medio de la predicación del Apóstol San Pablo y por lo que le impresionó el eclipse que había visto al tiempo en que Jesucristo murió en la Cruz. El Apóstol le ordenó de sacerdote y después le hizo Obispo de Atenas. Vivía en aquel tiempo la Virgen Santísima, y deseoso de verla, fué a Jerusalén. Su presencia le causó admiración grandísima, y en su libro "Los nombres divinos" afirma Dionisio, haberse encontrado presente en la hora del tránsito de la Madre de Dios, siendo testigo de las maravillas que en ese momento sucedieron. Después que Dionisio hubo gobernado su Iglesia muchos años, fué a Eteso a visitar a San Juan Evangelista. Habiendo convertido muchos infieles y teniendo ya ciento diez años de edad, fué preso, atormentado y degollado, y es tradición que después de cortada la cabeza se levantó y la tomó en sus manos, caminando triunfante con ella en el trayecto cerca de una legua. Según los historiadores eclesiásticos, tuvo efecto su martirio el día 9 de octubre del año 119.

### EN SAN PEDRO

La Cofradía y Corte de Honor de Nuestra Señora la Santísima Virgen del Pilar, establecidas en la Parroquia de San Pedro Apóstol de esta Ciudad, consagran a su augusta Patrona una solemne Novena, cuyo Ejercicio se tiene a las siete de la tarde.

Todos los días del novenario se expondrá Su Divina Majestad, rezándose la Estación, Santo Rosario, Ejercicio de la novena, sermón. Reserva solemne y Salve.

Ocupa la Sagrada Cátedra el muy ilustre señor Doctor don Francisco Tabar y Ripa, Canónigo de esta Santa Iglesia Catedral.

Lunes, 12.-A las diez, se cantará solemne Misa.

Después de la Misa de doce, se expondrá a la veneración de los fieles la Medalla de la Santísima Virgen.

(Indulgencia plenaria. - Pueden ganarla el día 12 todos los fieles, recibiendo los Santos Sacramentos y orando en dicha Parroquia de San Pedro Apóstol, por las intenciones de Su Santidad).

### ADORACION NOCTURNA

En la Capilla de PP. Jesuitas celebrará esta noche su Vigilia mensual el turno 6.º Virgen del Carmen.

La Exposición de Su Divina Majestad se tendrá a las diez, y la Misa a las cuatro de la mañana.

### EN LAS REPARADORAS

Mañana, viernes, tendrá lugar el día de Retiro para señoras y señoritas, dirigido por el R. Padre Santillana, S. J.

El Ejercicio de la mañana será a las once y el de la tarde a las siete.

Apartado de Corcos de HERALDO ALAVES: núm. 14

## "La Exportadora"

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. - Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás. - Lunas biseladas y grabadas. - Bandas biseladas. - Lunas de segunda, finas y ordinarias. - Espejos de todas clases. - Marcos con cromos y oleografías. - Molduras. - Vidrios negros impresos y de colores. - Vidrios del país y del extranjero.

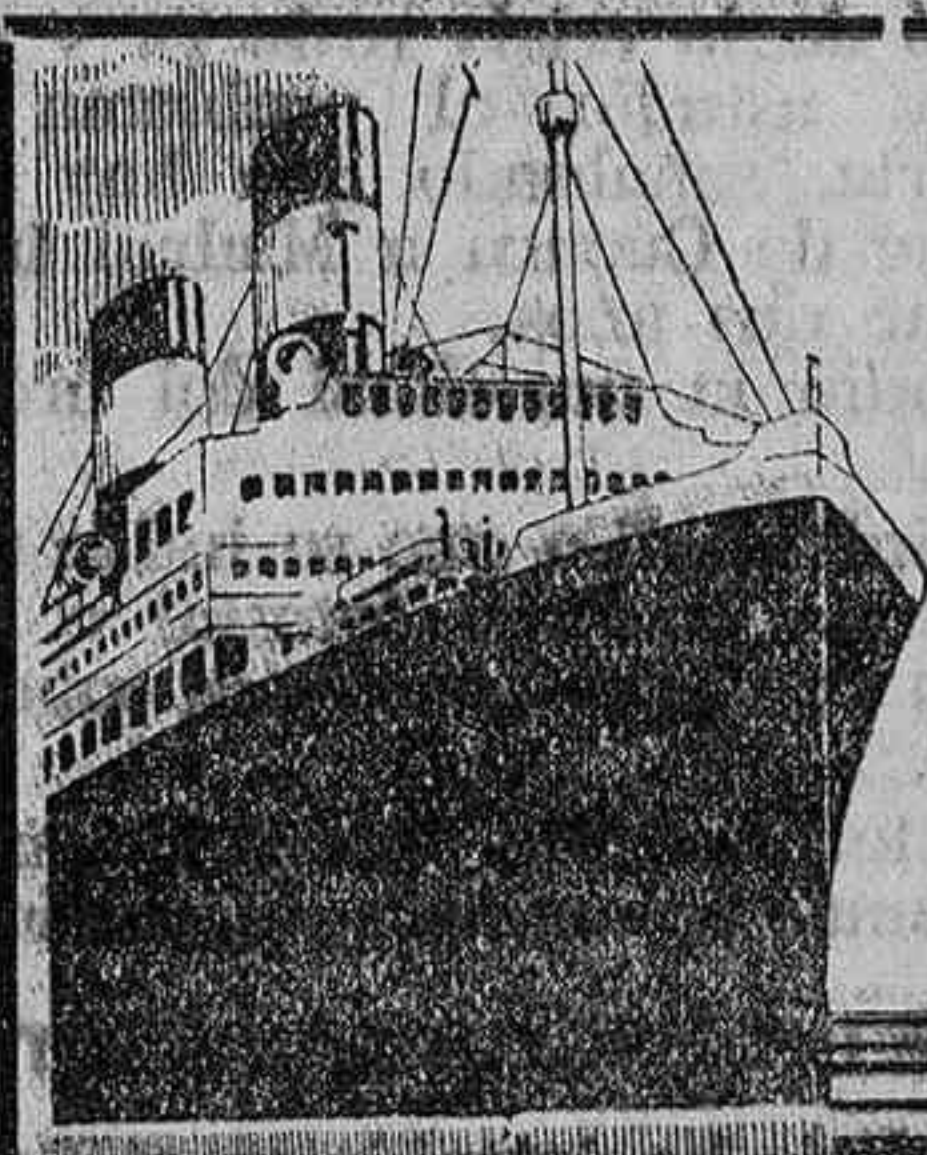
## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 32 y 25

VITORIA



## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

### Expresos de gran lujo para América

Barcelona - Brasil - Plata

23 octubre GIULIO CESARE  
13 noviembre DUILIO

Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)

16 octubre COLOMBO

Gibraltar - New York

12 octubre AUGUSTUS

Agentes generales en España: Sdad. Italia América

BARCELONA. Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID: Alcalá, núm. 47

Expiden pasajes de Cámara su agente en Vitoria

C. POLO

Palacio de la Diputación

## "AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

CAPITAL DESENBOLSADO 4.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector para la provincia de Alava:

JULIO BERRICANO. San Prudencio, 14, 2.º

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

VENDO O ARRIENDO casa barata, frente ermita San Martín. Informes en la misma, núm. 42, 1768.

SE VENDEN segundo piso, vacante, y tercero. Darán razón en la calle de Rioja, 15-1.º.

SE VENDE un comedor de roble y otros muebles. Dato, 10, 2.º izquierda. Horas de 4 a 6.

SE VENDE finca producción y recreo; regadio con agua de pie abundantisima. Tierra privilegiada. Dirigirse a José Miguel Garay-Gordóvil, San Francisco, 18.

SE VENDE una magnífica gramola y una estufa en muy buenas condiciones. Informes en esta Administración. Núm. 1702.

SE VENDE casa entera o por pisos construcción reciente: Buena ocasión. Razón: García Freesea, Granja Zumquera.

SE VENDE sala, sillería y alfombra. Florida, 12. Horas de 3 a 5.

COCHE de niño se vende en muy buen uso. Darán razón en M. Iradier, 26, 3.º izqda.

TRASPASO tienda de ultramarinos. Informarán en esta Administración.

AMA DE CRIA se ofrece en pueblo próximo a Vitoria. Informes Siervas, 17, 3.º derecha.

300-400 pesetas trabajando mi cuenta, propio domicilio (localidades provinciales). Solicito representantes. Otal. Apartado, 511, Madrid.

PERDIDA de una cartera de señora piel de Cocodrilo, de la calle Dato a la carretera Castilla. Se agradecerá la entreguen en esta Administración.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, a 0,20, 0,25 y 30 cts. metro. San Prudencio, 35, 2.º derecha.

## Maderas-Machihembrados

### Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

## "La Unión y el Fénix Español,"



Compañía de Seguros Reunidos.-Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal. - Fundada en 1864.-Seguros sobre la vida.-Seguros contra incendios.-Seguros de valores. - Seguros contra accidentes. - Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.º - VITORIA.

